



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XVIII nr. 4938

4 pagini — 20 bani

Miercuri 31 august 1960

Situația internațională și politica externă a Republicii Populare Române

Raportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej

Tovarăși deputați și deputate,

Actuala sesiune a Marii Adunări Naționale este chemată să examineze situația internațională și să dezbată problemele politicii externe a Republicii Populare Române. Ea va exprima poziția poporului român față de acestea și în special față de problema dezarmării, cea mai importantă cerință a vieții internaționale — înscrisă pe ordinea de zi a apropriei sesiuni a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite.

Convocarea în acest scop a organismului suprem al puterii de stat subliniază marea însemnătate pe care partidul și guvernul nostru o acordă vieții internaționale și înțelegerii problemei dezarmării. Este un izvor de forță al puterii populare faptul că politica noastră externă se identifică cu cerințele și aspirațiile poporului, că ea se bucură de sprijinul activ al acestuia.

Marea Adunare Națională se întrunește la scurtă vreme după cel de-al III-lea Congres al Partidului, care a consolidat victoria deplină a socialismului în țara noastră și a marcat intrarea în noua etapă de dezvoltare a țării — etapa desvîșirii construcției socialiste. Poporul român a pășit cu hotărâre și elan la îndeplinirea programului de luptă și de muncă elaborat de Congres. Planul de șase ani, sfințit programul de perspectivă o glîndesc cu putere preocupările pasnice, constructive ale poporului român și marea lui încredere în viitor. În perspectivele pacii mondiale. Revenind în mod figurat — ca în decurs de 6 ani vom face o Romînie de două ori mai puternică decât cea de astăzi, iar

peste 15 ani — de 26 de ori mai puternică decât cea dinaintea de război. Iată planul de „cuceriri” și „expansiuni” pe care ni l-am pus în față și pe care-l vom îndeplini cu armele pacii! (Aplauze puternice).

Asigurarea viitorului lumincos al patriei reprezintă obiectivul primordial al politicii externe a statului nostru. Congresul al III-lea al Partidului a definit cu claritate politica externă promovată de Partidul Muncitoresc Român și de Guvernul Republicii Populare Române, politica de fermă apărare a păcii.

La temelia politicii externe a statului nostru s-a aflat și se află prietenia și alianța indeructibilă cu Uniunea Sovietică și cu celelalte țări ale lagărului socialist. Coezunea și unitatea lagărului socialist reprezintă chezașul apărării păcii, garanția victoriei politicii de pace și securitate internaționale. (Aplauze).

Coexistența pașnică — necesitate vitală pentru întreaga omenire

Creșterea continuă a forțelor sociale care militază pentru pace și securitate internațională, pentru democrație și progres social este una din trăsăturile cele mai semnificative ale situației internaționale. Această înălțare a forțelor pacifice este cea mai puternică expresie în dezvoltarea impetuasă a forțelor Uniunii Sovietice și a celorlalte țări care fac parte din sistemul mondial socialist.

Succesele strălucite ale Uniunii Sovietice în toate domeniile construcției socialiste, creșterea în linie ascendentă a producției industriale și agricole însoțită de rapidă și continuă ridicare a nivelului de trai în țările care construiesc socialismul — toate aceste realizări în care se exprimă superioritatea socialismului — exercită o influență determinată asupra întregii dezvoltări contemporane, însușind pe oamenii muncii, toate popoarele, în lupta lor pentru independență, pentru o viață cu adevărat liberă și fericită.

Este caracteristic pentru fizionomia morală a celor două lumi — socialistă și capitalistă — că, în timp ce știința sovietică aproape că pa primele călătorii la omul în spațiul interplanetar, în Statele Unite ale Americii, așa cum mărturisesc înșiși autorii programului american de cercetări cosmice, se acordă prioritate eforturilor spre realizarea satelitelor-spion.

Sîntem martorii elanului de neastăvilit al mișcărilor de eliberare națională, care dăruie ultimii pionii al perimatului și odiosului sistem al colonialismului. Numai în acest an au apărut pe harta lumii 14 noi state ale continentului african. Dintr-o rezervă a imperialismului, popoarele care se luptă la lănturile sclaviei devin o rezervă a forțelor pacii și progresului social. Promovarea de către țările state independente afro-asiatice a unei politici de coexistență pașnică lungește „zona pacii” și restrînge posibilitățile forțelor agresiviste.

Evenimentele actuale spulberă legenda creată în marile metropole occidentale că popoarele înrobite obțin independența din mîrînimea colonialistilor. În realitate, independența este rezultatul luptei pline de jertfe duse vreme îndelungată de popoarele care au sfîrșit lănturile sclaviei coloniale. Nenumărate fapte arată că chiar după proclamarea independenței de stat, coloniștii caută pe toate căile, inclusiv prin agresiune directă, să sugrume libertatea noilor state. Cînd poporul congolez a arătat că înțelege să se bucură de o independență reală, foștii stăpînituri au pornit, cu sprijinul aliaților lor din N.A.T.O., o acțiune militară împotriva independenței și integrității teritoriale Republicii Congo. Pactul N.A.T.O. pe care conducătorii occidentali nu osîtenesc în a-l descrie ca un „pact defensiv” și-a arătat în fața lumii întregi caracterul său agresiv, în-

dind de state din Asia, Africa și America Latină a ajuns la o poziție comună cu statele socialiste în problemele mari ale războiului și păcii ca și în alte probleme esențiale ale vieții internaționale. De aceea între statele socialiste și nobile state independente s-au creat și se dezvoltă legături trainice, multilaterale.

Importante deplasări în direcția sprijinirii eforturilor spre destindere internațională s-au produs și în opinia publică din țările occidentale. Oamenii politici influenți, muncitorii, partizanii mișcărilor pentru pace, diferitele organizații pentru interzicerea armelor atomice din țările anuse, se pronunță din ce în ce mai hotărât pentru schimbarea cursului actual al politicii de încordare și de război rece.

Zi de zi evenimentele de pe arena internațională confirmă justitatea aprecierilor Declarației Constituției de la Moscova și Manifestului Pacii din 1957, bazate pe teza că în epoca noastră forțele care luptă pentru pace au crescut atât de puternic încît s-a creat posibilitatea deplină de preîntîmpinării războiului mondial. Această posibilitate se poate transforma în realitate nu din cauza că imperialismul și-ar fi schimbat natura și ar fi renunțat la planul războinic, ci din cauză că raportul de forțe pe arena mondială s-a schimbat în favoarea forțelor pacii, democrației și socialismului și că acest proces se accentuează tot mai mult.

De cea mai mare însemnătate în determinarea deplasărilor din opinia publică au fost și sînt eforturile neobosite depuse de U.R.S.S. pentru îmbunătățirea climatului internațional, spiritul de inițiativă al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și al guvernului sovietic în frunte cu tovarășul Hrușciov în promovarea coexistenței pașnice, fermitatea cu care deaocă manevrele agresiunii încordării, perseverența cu care militază pentru unirea forțelor pacii. (Aplauze puternice). Comentarii occidentali și ideri politici recunosc că inițiativa diplomatică ale Uniunii Sovietice sînt acelea care dau tonul în viața internațională.

Datorită luptei perseverente a Uniunii Sovietice, a celorlalte țări ale lagărului socialist și a altor state iubitoare de pace s-au obținut unele rezultate pozitive în direcția destinderii în viața internațională. Față de aceste rezultate și de perspectivele deschise, cele mai



reacționare grupări ale burghezilor monopoliste și ale cercurilor militariste din Statele Unite ale Americii au dezlănțuit o ofensivă susținută pentru a anihila roadele eforturilor îndezate spre destindere și a înrăutăți climatul internațional.

Trimțerea avioanelor americane de spionaj în spațiul aerian al Uniunii Sovietice, topilarea înfîințirii șefilor guvernelor celor patru puteri, în care omenirea și-a pus mari speranțe, zadărnicele tratative în problema dezarmării sînt expresii ale orientării cercurilor conducătoare americane spre sumnarea păcii. Aceste acțiuni au fost însoțite de o nouă intensificare a cursului înarmărilor și a mișcărilor militariste în cadrul N.A.T.O.

Poporul român, ca și celelalte popoare iubitoare de pace, urmărește cu vigilență măsurile îndreptate spre accelerarea înarmării Germaniei occidentale. Încercarea de a acorda de ochii lumii completul înarmării atomice a R.F. Germane a fost desigur, un act de înșelăciune, un gest de înșelăciune generală vest-germană. Prin „memorandumul” comandamentului Bundeswehrului, căruia guvernul de la Bonn l-a dat în mod public aprobarea, foștii generali nazisti cer — într-o formă ultimativă — înzestrarea armatei vest-germane cu toate armele, inclusiv arma atomică. Caracterul militarist, agresiv al cercurilor revanșarde de la Bonn apare acum într-o lumină și mai evidentă.

Interesele păcii în Europa cer să se ia măsuri urgente pentru prevenirea primejiei militarismului german. Țara noastră sprijină cu hotărâre poziția justă a Uniunii Sovietice și a Republicii Democratice Germane, care se declară pentru încheierea Tratatului de pace cu Germa-

Deschiderea lucrărilor sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale

Deputații au adoptat în unanimitate ordinea de zi care cuprinde un singur punct:

nia, pentru normalizarea situației din Berlinul occidental, ca o cale sigură spre lichidarea rămășițelor războiului și întărirea securității în Europa. (Aplauze).

Acțiunile provocatoare ale militaristilor, ale patronilor marilor monopoluri de armamente, politica războiului rece și a cursului înarmărilor nu au adus și nu pot aduce Statelor Unite decât un eșec după altul.

Evenimentele din Coreea de Sud, Turcia, Japonia, Laos, desfășurate ca într-o reacție în lanț, arată falimentul politicii „de poziții de forță”. Tocmai datorită acestei politici, numeroși comentarii politici americani apreciază că niciodată în decursul secolului nostru prestigiul și autoritatea Statelor Unite ale Americii nu au ajuns la un nivel atât de coborît.

ar pune capăt pentru totdeauna sistemului capitalist generator de războaie și suferință pentru întreaga omenire.

Nu sîntem convinși de superioritatea socialismului în toate domeniile. Considerăm însă că terenul pe care trebuie să ne întrecem cu capitalismul este nu războiul nuclear, ci producția de bunuri materiale, știința, cultura și arta, tot ceea ce poate înobiliza și înfrumuseța viața omului.

Socialismul nu are nevoie să fie impus pe calea armelor, prin război. El va triumfa prin forța exemplului viu, prin atingerea și depășirea din punct de vedere economic a celor mai avansate țări capitaliste, prin marile avantaje ale sistemului socialist, prin pilda pe care o va oferi tuturor popoarelor înalțul nivel de trai și de cultură al oamenilor în socialism și comunism. (Aplauze puternice).

Iată esența politicii noastre de coexistență pașnică. Statele socialiste militază pentru coexistență pașnică nu pentru că ar fi lipsite de forță și de nervi tari, ci pentru că acest principiu este singurul conform cu caracterul umanist și nobil al concepției comuniste despre lume și societate.

Dezarmarea generală și totală — sarcină urgentă și realistă

Tovarăși,

Poporul român consideră problema dezarmării ca problema cea mai importantă, problema cheie a vieții internaționale. Rezolvarea ei nu este și nu poate să rămînă un simplu dezerat: istoria a pus-o la ordinea de zi ca o sarcină vitală, urgentă, și — trebuie subliniat — realistă.

Este o monstruozitate că în epoca noastră, epoca de mari descoperiri ale genului uman, capabile să ridice umanitatea pe noi culmi ale progresului și civilizației, sume fantastice, resurse, energii umane uriașe să fie îrosite pentru pregătirea unui război pustitor. De aceea popoarele cer și încheie cursa înarmărilor, să fie înfrîntă dezarmarea generală și totală.

Necesitatea dezarmării a devenit atât de evidentă, cerința popoarelor de a nîlăpuit alături de vigoasă, în cel mai scurt timp, nici un guvern nu mai poate nega însemnătatea și efectul în adoptarea unanimă de către Organizația Națiunilor Unite a Rezoluției privitoare la dezarmarea generală și totală — ideile care a stat la baza propunerilor prezentate la Organizația Națiunilor Unite, în septembrie 1959, de către guvernul sovietic.

Criteriul hotărîtor în materie de dezarmare, ca de altfel în orice domeniu, sînt faptele. Uniunea Sovietică, țările socialiste au însoțit propunerile lor de dezarmare cu măsuri concrete. Este cunoscut că în ultimii ani țările participante la Tratatul de la Varșovia, printre care și România, preocupîndu-se în permanență de asigurarea capacității de luptă a forțelor armate și înzestrîndu-le cu tot ce este necesar pentru a da ripostă cuvenită oricărui agresor, au

Evenimentele de la Paris din luna mai au demonstrat puterilor occidentale că politica de coexistență pașnică, de destindere și de negocieri dusă de Uniunea Sovietică, de lagărul socialist, nu are nimic de-a face cu slăbiciunea. Poziția demnă și hotărâtă a tovarășului Hrușciov la Paris a trezit la realitate pe conducătorii occidentali făcîndu-l să priceapă că negocieri fructuoase cu Uniunea Sovietică se pot duce numai pe bază de egalitate, pe baza respectării reciproce a intereselor fiecărui stat. (Aplauze puternice).

Experiența întregii perioade istorice de la crearea primului stat socialist, Uniunea Sovietică — perioadă în care au apărut noi state socialiste — demonstrează cu prisosință că ori de cîte ori în preajma tratativilor sau la masa tratativilor a existat o înțelegere realistă a situației din partea puterilor occidentale, s-au putut realiza acorduri internaționale reciproce avantajoase și de mare însemnătate pentru pacea și securitatea internațională.

Este împedecă negociilor fructuoase terminate cu acorduri internaționale sînt posibile și pe viitor dacă din partea puterilor occidentale se va manifesta o apreciere lucidă a situației.

redusă totodată în mod unilateral efectivele armatelor și cheltuielile militare, îndreptînd numeroase fonduri spre sectoare productive ale economiei și trimînd pe ostașii demobilizați pe frontul industriei, agriculturii sau culturii.

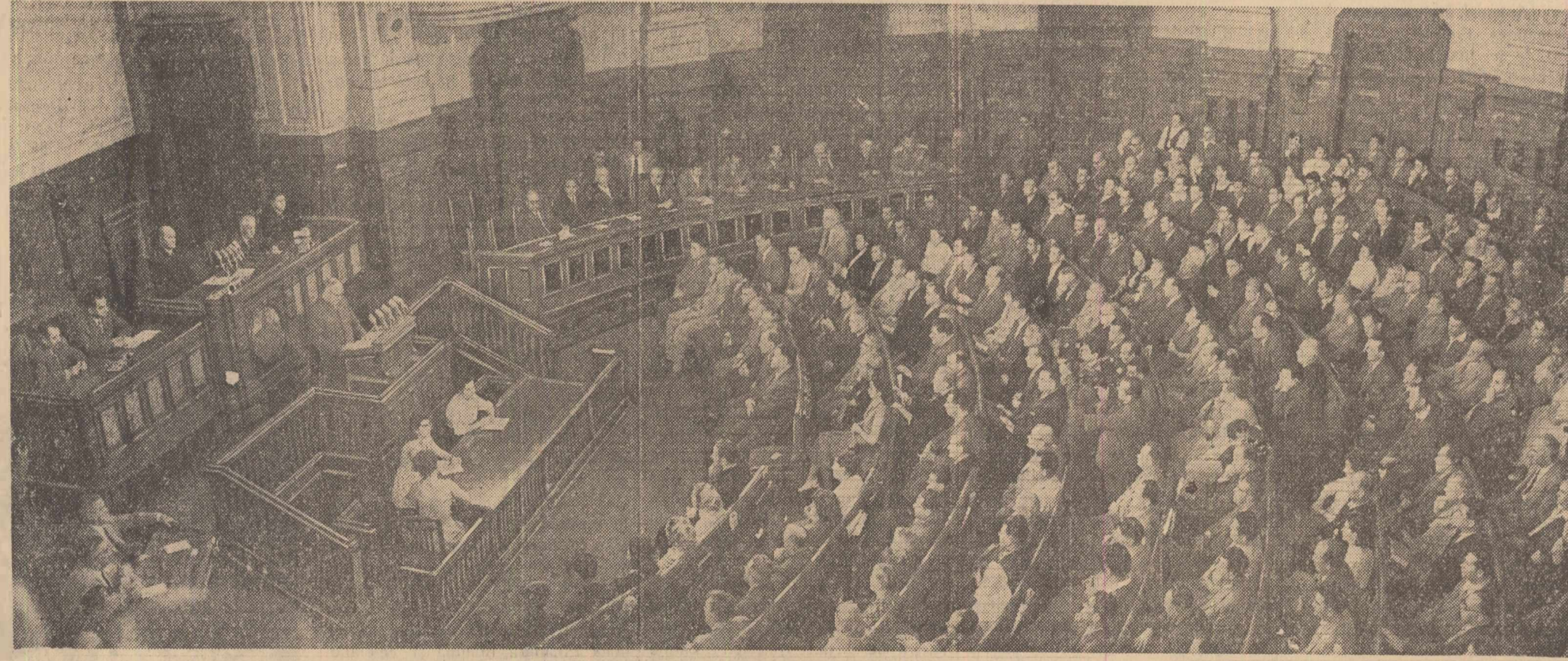
Aceste măsuri ale statelor socialiste, menite a crea condiții favorabile negocierilor de dezarmare n-au fost urmate de nimic asemănător în Statele Unite ale Americii și în celelalte state occidentale. Dimpotrivă, Ministerul de Război al Statelor Unite ale Americii a anunțat că guvernul american va spori în 1960 alocările militare la 41,5 miliarde dolari. Aceasta — relatează Agenția United Press International — este o cifră record pe timp de pace și ea depășește cu 500 milioane de dolari proiectele din ianuarie ale președintelui Statelor Unite ale Americii.

Dar cum se pot împăca măsurile de înarmare luate la Washington, cu declarațiile reprezentanților americani la Geneva și la New York ca Statele Unite ar dori dezarmarea?

Propunînd și susținînd programul de dezarmare generală și totală, țările socialiste au arătat că sînt gata să meargă în împlinirea celeilalte părți. Se știe că guvernul sovietic, de comun acord cu guvernele celorlalte țări socialiste, și-au modificat la 2 lunie propunerile inițiale de dezarmare, înțind seama de unele puncte de vedere exprimate de guvernele occidentale, în special de guvernul francez. Noile propuneri au inclus cererea președintelui de Gaulle de a se începe dezarmarea cu distrugerea mijloacelor de transportare la tîntă a armelor nucleare. Cînd aceste propuneri au venit însă în discuția Comitetului celor zece, ele nu au fost susținute nici măcar de delegatul francez, dl. Jules Moch. După ce în Comitetul celor zece el a adoptat aceeași poziție negativă ca și delegatul american, la 15 august în ziarul „New York Times”, dl. Moch a publicat un articol în care, cerînd Occidentului să-și revizualască poziția, spunea: „Trebuie să învîlmăm să înălțăm vechile idei și să nu fim prizonierii lor, să recunoaștem concesii făcute de partea opusă și să răspundem cu măsuri corespunzătoare”. Este o părere înțeleaptă; dar de ce nu a procedat reprezentantul Franței potrivit acestei păreri în cursul tratativilor de la Geneva? Dacă un asemenea punct de vedere ar călăuzi partea occidentală, tratativele ar progresa încontestabil.

Din păcate, propunerile americane din 27 iunie nu sînt un indicu încurajator. Esența lor este aceeași cu a propunerilor prezentate și susținute de partea occidentală la Geneva: control fără dezarmare. Acest plan nu prevede măsuri concrete de dezarmare, ci doar măsuri privind instituirea controlului asupra armamentului, studiul tehnice sau alte măsuri care n-au nimic comun cu lichidarea armelor.

Singura concluzie logică pe care putem s-o tragem este aceea că Statele Unite au conceput negocierile de dezarmare doar ca un paravan în spatele căruia să continue cursa înarmărilor pentru a înșela popoarele. De aceea țările socialiste din Comitetul celor zece, inclusiv România,



În timpul lucrărilor sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale

Foto: AGERPRES

(Continuare în pag. 2-a)

Situația internațională și politica externă a Republicii Populare Române

Raportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej



In sala Marii Adunări Naționale

Foto: AGERPRES

(Urmare din pag. 1-a)

au hotărât să întrerupă lucrările Comitetului și să transfere discuțarea chestiunii dezarmării organului competent, Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite.

Justețea acestei hotărâri a fost pe deplin confirmată. Lipsă de paravanul negocierilor, politica curselor înarmărilor duse de Statele Unite ale Americii și de celelalte puteri occidentale a apărut deschis în fața opiniei publice. Ca acest lucru să supără pe conducătorii americani o arată agitația febrilă în jurul convocării Comitetului Dezarmării a Organizației Națiunilor Unite și însoțirea lor melancolică de a se elibera de răspunderea pentru eșecul negocierilor.

Nu considerăm că lucrurile nu pot rămâne în impas în care au fost aduse de puterile occidentale. Fără a subestima greutatea și piedicile existente în calea unui acord de dezarmare generală și totală, noi credem că orice de serios ar fi aceste dificultăți ele pot fi învinse dacă și puterile occidentale vor da dovadă de luciditate și realism.

Programul dezarmării generale și totale, preconizat de Uniunea Sovietică și susținut cu hotărâre de țara noastră și de toate țările socialiste, corespunde celui urmărit de toate popoarele — lichidarea definitivă a războiului din viața noastră prin lichidarea a înșela mijloacelor de purtare a lui.

Că privește insistența puterilor occidentale de a se începe dezarmarea cu imobilizarea controlată a rachetelor balistice intercontinentale, scopul urmărit este evident pentru oricine. Doar toată lumea știe că Uniunea Sovietică are un avans considerabil în acest tip de rachete. Numai măsuri de dezarmare care să acționeze în avantajul egal și reciproc al ambelor părți pot asigura pacea și securitatea internațională.

În legătură cu problema controlului, folosită multă vreme de puterile occidentale ca un pretext pentru a ocili și amina măsurile de dezarmare propriu-zise, trebuie spus că statele socialiste sînt interesate în cel mai înalt grad de a se asigura că prevederile unui tratat de dezarmare generală și completă să fie scrupulos aplicate; doar Statele Unite întretin baze militare la granițele țărilor socialiste, și nu invers; doar avioanele americane încălca spațiul aerian al acestor țări, și nu invers. Toată de aceea noi cerem puterilor apăsene la elaborarea de comun acord a unui sistem de control internațional, efectiv și riguros.

Chestiunea principală în problema controlului este: ce să se controleze? Înarmările — așa cum propune în permanență partea occiden-

tală? Dar aceasta nu ar micșora nici un oartș stocurile de arme, ba dimpotrivă, ar stimula cursa înarmărilor. Controlul asupra înarmărilor echivalează cu culegerea de informații militare sau, în bună limbă română, nească, cu spionajul militar care — după cum se știe — servește la pregătirea războiului și nu la consolidarea păcii. Poziția statelor socialiste este clară: nici control fără dezarmare, nici dezarmare fără control, ci un control internațional strict asupra fiecărei măsuri de dezarmare, astfel ca atunci cînd dezarmarea va fi completă și controlul să fie general. (Aplauze).

În acest sens, planul sovietic prevede măsuri detaliate: în schimb care înlocuiește tema controlului n-au prezentat de fapt un plan de control internațional, și n-au făcut-o din simplul motiv că aceasta l-ar sil să preziceze ce anume măsuri de dezarmare urmează a fi susepuse controlului internațional. Într-această este exact lucrul de care ei se feresc cu cea mai mare grijă.

Sesiunea Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite oferă cadrul adecvat pentru reluarea discuției, pentru abordarea serioasă și adâncă a problemei dezarmării și pentru luarea unei hotărâri corespunzătoare. În cel privește, guvernul român va acționa pe care dezbateră să se desfășoare tocmai în acest spirit.

Ne exprimăm convingerea că Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite va acționa astfel încît să răspundă așteptărilor popoarelor, care doresc nu discutii de dragul discuțiilor, ci măsuri efective în înfăptuirea concretă a programului de dezarmări generale și totale.

Adversarii dezarmării se vor strădui să de ac înalte să bage bețe în roate tratatelor de dezarmare. Militaristilor înrâți, maniacilor atomici, le vine greu să conceapă lumea de astăzi altfel decît în termenii militarilor, după cum profitorii curselor înarmărilor nu se pot consola cu gîndul că ar putea seca izvorul celor mai fabuloase profituri. În zilele noastre, însă, cuvîntul hotărârilor nu le mai aparține lor ci popoarelor însetate de pace trînică.

Stă în puterea popoarelor, și nu în cea a puterilor, să asigure că prevederile unui tratat de dezarmare generală și completă să fie scrupulos aplicate; doar Statele Unite întretin baze militare la granițele țărilor socialiste, și nu invers; doar avioanele americane încălca spațiul aerian al acestor țări, și nu invers. Toată de aceea noi cerem puterilor apăsene la elaborarea de comun acord a unui sistem de control internațional, efectiv și riguros.

Chestiunea principală în problema controlului este: ce să se controleze? Înarmările — așa cum propune în permanență partea occiden-

tală? Dar aceasta nu ar micșora nici un oartș stocurile de arme, ba dimpotrivă, ar stimula cursa înarmărilor. Controlul asupra înarmărilor echivalează cu culegerea de informații militare sau, în bună limbă română, nească, cu spionajul militar care — după cum se știe — servește la pregătirea războiului și nu la consolidarea păcii. Poziția statelor socialiste este clară: nici control fără dezarmare, nici dezarmare fără control, ci un control internațional strict asupra fiecărei măsuri de dezarmare, astfel ca atunci cînd dezarmarea va fi completă și controlul să fie general. (Aplauze).

În acest sens, planul sovietic prevede măsuri detaliate: în schimb care înlocuiește tema controlului n-au prezentat de fapt un plan de control internațional, și n-au făcut-o din simplul motiv că aceasta l-ar sil să preziceze ce anume măsuri de dezarmare urmează a fi susepuse controlului internațional. Într-această este exact lucrul de care ei se feresc cu cea mai mare grijă.

Sesiunea Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite oferă cadrul adecvat pentru reluarea discuției, pentru abordarea serioasă și adâncă a problemei dezarmării și pentru luarea unei hotărâri corespunzătoare. În cel privește, guvernul român va acționa pe care dezbateră să se desfășoare tocmai în acest spirit.

Ne exprimăm convingerea că Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite va acționa astfel încît să răspundă așteptărilor popoarelor, care doresc nu discutii de dragul discuțiilor, ci măsuri efective în înfăptuirea concretă a programului de dezarmări generale și totale.

Adversarii dezarmării se vor strădui să de ac înalte să bage bețe în roate tratatelor de dezarmare. Militaristilor înrâți, maniacilor atomici, le vine greu să conceapă lumea de astăzi altfel decît în termenii militarilor, după cum profitorii curselor înarmărilor nu se pot consola cu gîndul că ar putea seca izvorul celor mai fabuloase profituri. În zilele noastre, însă, cuvîntul hotărârilor nu le mai aparține lor ci popoarelor însetate de pace trînică.

Stă în puterea popoarelor, și nu în cea a puterilor, să asigure că prevederile unui tratat de dezarmare generală și completă să fie scrupulos aplicate; doar Statele Unite întretin baze militare la granițele țărilor socialiste, și nu invers; doar avioanele americane încălca spațiul aerian al acestor țări, și nu invers. Toată de aceea noi cerem puterilor apăsene la elaborarea de comun acord a unui sistem de control internațional, efectiv și riguros.

Chestiunea principală în problema controlului este: ce să se controleze? Înarmările — așa cum propune în permanență partea occiden-

Nu am considerat și considerăm că, așa cum rezultă și din principiile Chartei Organizației Națiunilor Unite, deosebirea dintre sistemele social-politice nu trebuie să constituie o sursă de conflicte militare între state. Scopul nostru este de a debilita Organizația Națiunilor Unite, ca organizație menită să apere pacea și securitatea internațională, să recomande statelor aparținînd diferitelor sisteme să facă tot pentru a dezvolta relații de bună vecinătate, a rezolva problemele litigioase pe cale pașnică, a promova relații de coexistență.

Ținînd seama că Europa a fost continentul unde au izbucnit cele două războaie mondiale care au cauzat omenirii atîtea dezaastre și suferințe și că Europa joacă un rol de cea mai mare însemnătate în viața internațională, este limpede că asemenea acțiuni de întărire a păcii între statele europene ar avea o mare influență pozitivă asupra păcii generale.

Guvernul român își exprimă speranța că inițiativa sa îndreptată în această direcție va găsi înțelegerea și sprijinul statelor europene și a tuturor statelor membre ale Organizației Națiunilor Unite la sesiunea a 15-a a Adunării Generale.

De asemenea, sperăm că țările care fac parte din Organizația Națiunilor Unite vor primi în mod favorabil și o altă inițiativă a Republicii Populare Române: însoțirea pe ordinea de zi a apropei sesiuni a Organizației Națiunilor Unite a problemei „Măsuri pentru promovarea în rîndurile tineretului a idealilor păcii, respectului reciproc și înțelegerii între popoare”.

Propunînd acest punct, noi am pornit de la ideea că Organizația Națiunilor Unite poate și trebuie să joace un însemnat rol pozitiv în promovarea unei educații a tineretului generat bazată pe ideile coexistenței pașnice, pe condamnarea apărării militare, a urii rasiale și naționale și a oricăror forme de propagandă războinică.

De educația care se dă tineretului de astăzi, chemat într-un viitor apropiat să conducă societatea, depinde în mare măsură dacă eforturile depuse pentru a apăra generațiile viitoare de ororile războiului vor fi încununete de succes. (Aplauze).

Tovarăși,

Promovînd consecvent principiile coexistenței pașnice, guvernul român a dezvoltat relațiile politice, economice și culturale cu statele capitaliste mari și mici.

Nu prețuim legăturile tradiționale de prietenie care leagă poporul român și poporul francez și depunem eforturi pentru lărgirea în diferite domenii de activitate a colaborării dintre țările noastre. În relațiile dintre Franța și Republica Populară Română s-au înregistrat unele progrese; schimbările de delegații parlamentare, încheierea unui nou acord economic în curs de aplicare, reglementarea schimburilor culturale, inaugurarea liniei aeriene directe București-Paris sînt semnele unei evoluții pozitive a relațiilor noastre. Se dezvoltă de asemenea în mod favorabil relațiile noastre cu Italia, Austria, Elveția și alte state europene. Apreciem că există bune perspective ca aceste relații să se dezvolte și pe viitor în mod rodnic, pe bază de interes reciproc și respect mutual.

Poate fi remarcată o dezvoltare a legăturilor dintre Republica Populară Română și Statele Unite ale Americii. În urma tratatelor des-fășurate nu de mult la Washington, odată cu încheierea acordului privind soluționarea problemelor financiare litigioase, a fost semnată o declarație comună care deschide perspectiva extinderii comerțului între cele două țări. Așteptăm ca, pe linia acestui declarății, guvernul american să înlăture acele obstacole și discriminări care au împiedicat pînă acum dezvoltarea comerțului romino-american. Sînt în curs negocieri pentru încheierea unei înțelegeri care va duce la dezvoltarea schimburilor culturale și științifice. Desigur, trebuie observat că acești pași înainte spre dezvoltarea relațiilor romino-americane, ca și declarațiile autorizate care le-au însoțit se pot cu greu concilia cu asemenea manifestări ostile ca așa-zisa „apălmînă a națiunilor captive”, manifestări care au devenit alt de lipsite de sens încl par a fi produsul unui mecanism care lucrează în afara timpului și a realității.

O schimbare pozitivă s-a produs în ce privește legăturile noastre cu Anglia. În tratativele privind reglementarea unor probleme „inanciare litigioase există în momentul de față o apropiere a punctelor noastre de vedere și a de sperat că în scurt timp să se încheie o înțelegere. În această problemă, odată cu un acord comercial între cele două state.

În America Latină țara noastră are relații diplomatice doar cu Argentina și Uruguay. Deși sîntem des-părțiți de țările Americii Latine printr-o distanță geografică apreciabilă, există toate condițiile pentru a lărgi relațiile diplomatice și

a dezvolta relații economice, culturale și științifice trănice cu aceste țări. Se întîmplă însă să auzim pe de o parte declarații autorizate în care se exprimă dorința creării unor asemenea relații, iar, pe de altă parte, agitații zgometoase îndreptate împotriva lor. Noi recunoaștem ușor în acest caz vocea grupurilor monopoliste nord-americane, care caută să pună piedici și a bilității unor relații normale între țara noastră și statele Americii Latine. Depinde de guvernele acestor state să fie înlăturate piedicile artificiale care se întemp în calea unor relații economice multilaterale, reciproce avantajoase. În același timp, ținînd seama de afinitățile de limbă, de interesul pe care îl manifestă în acest sens popoarele noastre, noi ne pronunțăm pentru lărgirea legăturilor culturale, științifice cu țările latino-americane.

Pe arena internațională un rol din ce în ce mai mare îl joacă statele care, dobîndind jugul colonialist, și-au cucerit independența națională.

Poporul român își manifestă depina solidaritate cu mișcarea pentru libertate și independență națională a popoarelor din Asia și Africa și salută orice pas înainte în progresul și consolidarea statelor lor; țara noastră este dornică să dezvolte relațiile politice, economice și culturale cu aceste state. (Aplauze).

Prietenia sinceră a poporului român față de țările care și-au scuturat de curînd jugul colonial se manifestă în sprijinul pe care îl acordăm luptei juste duse de popoarele din Congo și Cuba, în recunoașterea guvernului țării care și-au cucerit în ultimul timp independența, în relațiile de colaborare statornicite pe baza principiilor egalității și sprijinului reciproc.

Relevăm cu satisfacție rezultatele rodnice obținute în relațiile cu India, Indonezia, Birmania; se dezvoltă schimbările noastre economice cu aceste țări, precum și cu alte țări din Asia și Africa; în unele din aceste țări specialiștii romîni acordă asistență tehnico-științifică în vederea valorificării bogățiilor naturale și dezvoltării unor ramuri ale industriei.

Popoarele care și-au cucerit independența națională, ca și cele care mai luptă pentru scuturarea jugului colonial, pot fi sigure că au în popoarele marii familii a țărilor socialiste, printre care se numără și poporul român, prieteni sinceri și de nădejde. (Aplauze puternice).

Tovarăși,

Coexistența pașnică și comerțul internațional sînt stîrns legate și se condiționează reciproc. Sălbăriea în-cordări favorizează comerțul în care sînt interesate toate statele, iar dezvoltarea legăturilor economice constituie un factor al consolidării păcii.

Odată cu creșterea schimburilor noastre cu țările socialiste, există posibilități largi de dezvoltare a comerțului nostru cu țări capitaliste; creșterea impetuoaasă a economiei ne permite ca în viitorii gase ani să dublăm sau chiar să triplăm comerțul nostru cu aceste țări.

Considerăm de bun augur că oameni de afaceri, reprezentanți ai firmelor industriale și comerciale din Occident, manifestă un interes crescînd în încheierea de tranzacții comerciale cu Republica Populară Română.

Adeptii „războiului rece” au născocit și practicat politica restricțiilor față de țările socialiste, dar, vorbind în limbaj de afaceri, conștientul lor de profit și pierdere n-a înregistrat din această cauză decât pierderi. Nu numai că economia țărilor noastre n-a fost strîngulată, ci, beneficiind de avantajele pieții socialiste, ea s-a dezvoltat cu succes.

Foste îmbucurător de constatat că în ultima vreme se aude tot mai multe glasuri care exprimă un punct de vedere rațional în această problemă. Astfel, W. L. Pierson, președintele Consiliului Camerei de Comerț Internațional din Statele Unite ale Americii, a declarat că vrea să vadă revizuirea politicii americane în ce privește comerțul est-vest, deoarece aceasta „va preveni mai bine războiul decît toate embargourile”.

Nu putem decît să urăm d-lui Pierson și acelor colegi ai săi care-l împărtășesc vederile succes în promovarea ideii de dezvoltare a relațiilor comerciale dintre est și vest; avantajoase din punct de vedere economic, ele favorizează totodată instaurarea unui climat de destindere, alt de necesar tuturor popoarelor lumii.

O cale bine cunoscută care duce la apropierea, cunoașterea și înțelegerea între popoare este aceea a schimburilor reciproce în domeniile culturale și artistice, tehnice și științifice, turistice și sportive.

Schimbările culturale între Republica Populară Română și celelalte țări socialiste se lărgesc și se dezvoltă an de an în spiritul de strînsă colaborare frățească, într-ajutorare

și schimb de experiență ce caracterizează relațiile din cadrul lagărului socialist.

Relațiile noastre culturale cu alte state au înregistrat o dezvoltare substanțială în ultimii ani. A crescut considerabil schimbul de delegații de oameni de știință și artiști, de sportivi și turiști; cu unele țări au fost încheiate acorduri culturale sau planuri de schimburi culturale și științifice.

Vom dezvolta și pe viitor aceste schimburi; avem convingerea că politica de coexistență pașnică și de deslindere în relațiile internaționale este singura în măsură să creeze condițiile unui schimb tot mai larg de valori spirituale, spre binele progresului uman. În același timp, dezvoltarea schimburilor culturale este ea însăși un factor puternic al înțelegerii și păcii între popoare.

Tovarăși,

Analiza situației internaționale și a raportului de forțe pe arena mondială demonstrează că există premise serioase pentru a se face noi pași pe calea promovării cauzei păcii.

În jurul steagului luptei pentru coexistență pașnică, purtat cu hotărâre și clarviziune de Uniunea Sovietică și de celelalte state ale lagărului socialist, se realizează sute de milioane de oameni din lumea întreagă.

Popoarele din occident înțeleg tot mai bine primejdia pe care o reprezintă pentru înșăși soarta lor activitatea provocatoare a cuceritorilor agresivi și înțelegerea politică a acestora de încordare internațională.

Toate popoarele au astăzi o năzuință comună — aceea de a înlătura primejdia unui nou război.

Păstrînd mereu trează vigilența poporului nostru față de năvălirile cuceritorilor agresivi îndreptate împotriva păcii, noi am pus și vom pune întreaga noastră energie pentru a

face să triumfe principiul coexistenței pașnice, care a devenit o necesitate vitală pentru întreaga omenire. (Aplauze).

Față de însemnătatea capitală a problemei dezarmării și față de impasul în care au fost aduse tratativele de către puterile occidentale, este cu totul îndreptățită propunerea guvernului sovietic ca delegațiile la sesiunea Adunării Generale să fie alcătuite la cel mai înalt nivel. Participarea factorilor de cea mai mare răspundere din fiecare țară, investiți cu cele mai mari împuterniciri, ar da o mare greutate politică dezbaterilor, ar contribui la crearea condițiilor favorabile adoptării unor hotărâri concrete și eficiente în problema dezarmării, ca și în alte probleme ale relațiilor internaționale.

Delegația Republicii Populare Române va trebui să aducă o contribuție activă la discutarea problemei dezarmării în ansamblul ei și să militeze pentru ca Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite să ia hotărâri menite să grăbească încheierea unui Tratat de dezarmare generală și totală. (Aplauze). Delegația țării noastre la sesiunea a 15-a a Organizației Națiunilor Unite se va călăuzi după aceeași dorință sinceră de înțelegere care a caracterizat și pînă acum poziția guvernului român în problema dezarmării, ca dealtfel în toate problemele care formează ansamblul activității Republicii Populare Române în domeniul relațiilor internaționale.

Îmi exprim convingerea că dezbaterile problemelor situației internaționale și a politicii externe a Republicii Populare Române de către Marea Adunare Națională va fi o nouă și puternică manifestare a hotărârii poporului nostru de a-și aduce contribuția la triumful principiilor coexistenței pașnice, la dezvoltarea colaborării între toate țările, la consolidarea păcii în întreaga lume. (Aplauze puternice, îndelung repetate. Asistența se ridică în picioare).

Ședința din ziua de 30 august

Marți 30 august s-au deschis lucrările sesiunii extraordinare a Marii Adunări Naționale a R.P. Române.

Deputații au primit cu puternice aplauze pe conducătorii partidului și statului.

În joia din dreapta a incintei au luat loc tovarășii: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, Gheorghe Apostol, Eud Bădăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioroș, Dumitru Colu, Leonte Răutu, Teontin Sălijan, Ștefan Voitec, Mihai Dălea, Alexandru Birădeanu.

În joia din stînga incintei au luat loc tovarășii: Ion Gheorghe Maurer, Anton Molescu, Mihail Ralea, Gheorghe Stoica și ceilalți membri ai Prezidiului Marii Adunări Naționale.

La deschiderea sesiunii au asistat șefii ai misiunilor diplomatice acreditați la București. Au fost de față conducători ai instituțiilor centrale, ai organizațiilor obștești, fruntași în

muncă din întreprinderile Capitalei, oameni de știință și cultură, ziaristi romîni și corespondenți ai presei străine.

Tovarășii Constantin Pirvulescu, președintele Marii Adunări Naționale a deschis lucrările sesiunii.

Marea Adunare Națională a adoptat în unanimitate ordinea de zi, care cuprinde un singur punct: „Situația internațională și politica externă a Republicii Populare Române”.

Primit cu puternice aplauze, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim secretar al C.C. al P.M.R., membru al Prezidiului Marii Adunări Naționale a prezentat raportul: „Situația internațională și politica externă a Republicii Populare Române”. Lucrările sesiunii continuă.

În cursul zilei de marți, Comisia de politică externă a Marii Adunări Naționale s-a întrunit în ședință de lucru.

(Agerpres)

Oamenii muncii au ascultat cu multă atenție raportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej

Marți seara, la cluburi, case de cultură, cîmine culturale sau la locul de muncă, oameni ai muncii au ascultat cu multă atenție raportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej la sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale, despre „Situația internă și politica externă a Republicii Populare Române”, retransmis de posturile noastre de radio. Ei au luat cunoștință cu satisfacție și deosebit interes de conținutul raportului care exprimă hotărârea poporului nostru de a-și aduce contribuția la triumful principiilor coexistenței pașnice, la dezvoltarea colaborării între toate țările, la consolidarea păcii în întreaga lume.

Sute de muncitori, ingineri, tehnicieni și funcționari de la uzinele „23 August”, „Vasile Roșie”, „21 Decembrie”, „Postăvarea Română”, Fabrica de ciment București, F.R.B., și de la alte întreprinderi, au ascultat la Casa de cultură a tineretului din Raionul 23 August, raportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, văzînd în acest important document o nouă reafirmare a justeții politicii externe leniniste promovată cu consecvență de partidul și guvernul nostru.

În sala de conferințe a Clubului Artelor C.F.R., „Grivița Roșie”, precum și la Fabrica de confecții „Gheorghe Gheorghiu-Dej” din Capitală, sute de muncitori au ascultat cu atenție problemele de politică externă expuse de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej în fața deputaților Marii Adunări Naționale.

Sute de tineri, studenți, tîlmanatori, constructori și alți oameni ai muncii din Hunedoara au luat parte la audițiile colective de la Clubul siderurgicilor din noua oraș muncitoresc și de la grupul de construcții-montaj. Audiții colective au avut loc de asemenea, la cîminele culturale din Zam, Ceretești — Raionul Ila, Baia de Criș și Băia din Raionul Brad, la Clubul P.T.T.R. din Deva și în numeroase întreprinderi, instituții și cîmine culturale din regiune.

În numeroase alte localități din țară — Ploiești, Galați, Orașul Stalin, Iași, Timișoara — grupuri de cetățeni au urmărit cu mult interes raportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej la sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale.

(Agerpres)



La Casa de cultură a tineretului din Raionul 23 August

Foto: AGERPRES

Acțiuni concrete în scopul îmbunătățirii climatului internațional

Tovarăși,

Partidul și guvernul nostru consideră că aderarea la principiile negocierilor ca și la celelalte principii ale coexistenței pașnice trebuie să fie susținută de acțiuni concrete, de inițiative, de o luptă consecventă pentru triumful lor în viața internațională.

Coexistența, dezarmarea, rezolvarea problemelor litigioase pot fi obținute numai pe baza unei activități permanente care să ducă la înlăturarea obstacolelor din calea normalizării și îmbunătățirii climatului internațional.

Pornind de la aceste considerații, guvernul român a manifestat inițiativă și perseverență în rezolvarea litigiilor cu țări capitaliste, alit în

domeniul politico-diplomatic, cit și în domeniul economic și cultural.

Un exemplu concret îl constituie rezolvarea litigiilor financiare cu Grecia, Elveția, Franța, Statele Unite și alte țări. În toate cazurile cînd am împlinit la partenerii noștri de negocieri bunăvoința și dorința de a trata pe baza respectării intereselor reciproce și a egalității în drepturi, noi am răspuns în același spirit.

În cadrul inițiativelor de politică externă pe linia coexistenței pașnice, guvernul român a acordat atenție cuvenită promovării bunelor relații cu statele din cadrul zonei noastre geografice.

Ne-am străduit — și cred că într-o bună măsură am izbutit — să rezolvăm un șir de probleme în sus-

tențiale și să dezvoltăm relații de colaborare cu statele din apropierea noastră care au orînduit sociale diferite.

Ne-am preocupat și ne preocupăm în mod deosebit relațiile pașnice între țările din Peninsula Balcanică. Guvernul român depune mari eforturi pentru a promova între statele din sud-estul Europei relații de bună vecinătate și de colaborare multilaterală interbalcanică este cerută de interesele popoarelor din această regiune și corespunde unei necesități obiective.

Nu încapem îndoială că, dacă va exista bunăvoință reciprocă, diferențele dintre unele țări balcanice vor putea găsi soluții corespunzătoare. Așa cum am mai arătat în repetate rînduri, realizarea propunerilor Republicii Populare Române ar ușura și ar grăbi neîndoișor adoptarea unor astfel de soluții. O atitudine favorabilă a guvernelor grec și turce față de problema colaborării multilaterale balcanice ar fi în interesul comun al tuturor țărilor balcanice și al păcii generale.

După cum se știe, inițiativa noastră nu a avut ecoul cîvenit la fostul guvern turc condus de Menderes, care promova cu mult zel politica războiului rece. Noul guvern turc, de sub conducerea generalului Gürsel, a proclamat în politica sa externă necesitatea relațiilor de colaborare cu toate țările și îndeosebi cu cele vecine. Apreciem în mod pozitiv această declarație și sperăm că ea se va manifesta practic pe linia colaborării interbalcanice.

Este bine cunoscut că într-un trecut nu tocmai îndepărtat zona balcanică-adriatică a fost un permanent focar de conflicte și de neliniște în Europa. De atunci multe s-au schimbat însă în această zonă, ca și în întreaga lume. Noi considerăm că azi există condiții favorabile pentru ca între popoarele care locuiesc în zona balcanică-adriatică să se statornicească și să se dezvolte relații de pace, prietenie, bună vecinătate, schimburi de valori materiale și spirituale. Însăși viața, rezultatele obținute pînă acum în dezvoltarea relațiilor dintre țările acestei zone demonstrează realismul și justetea propunerilor noastre.

Sîntem conștienți că înfăptuirea colaborării regionale în zona balcanică-adriatică, ca și în alte zone ale Europei, ar aduce un aport important la cauza păcii și securității și ar constitui totodată un exemplu folositor pentru colaborarea rodnică între state cu orînduit sociale diferite din alte regiuni ale lumii.

Tocmai aceasta a determinat guvernul român să propună încheierea pe ordinea de zi a apropei sesiuni a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite a unui punct „Acțiuni pe plan regional în vederea îmbunătățirii relațiilor de bună vecinătate dintre statele europene aparținînd unor sisteme social-politice diferite”.

Este deosebit de necesar ca în regiunile în care cele două sisteme social-politice diferite — capitalismul și socialismul — vin în contact direct sau apropiat, să se ia măsuri pentru eliminarea încordării și pentru îmbunătățirea relațiilor dintre statele respective.

Scoală și deservire

În Capitală, lângă pitoreasca grădina a Cismigiuului, s-a deschis un loc de muncă și restaurant care întrunește toate cerințele unui local modern. Construcția, împreună cu specialiștii din comerț, s-au străduit să armonizeze cel mai bine utilul cu frumusețea. Perdelele fine, dublate de draperii din plus, acoperă marile vitrine exterioare. Pereții, tapetați în culori pastel, mesele moderne din metal și lemn, scaunele din metal și material plastic, frumos colorate, sălile de deservire, barul, ringul de dans, ce s-a anexasă bucatăria, camerele speciale pentru curățarea zăvezilor, carnea și peștele, laboratorul de cofetărie, vestiarele etc. — la fel se cuprind de restaurantul „Cismigiu”.

Dar acest local prezintă și o altă importanță: este primul restaurant-scoală din țară. Personalul de aici (bucătari, ospătați, casieri, bugetieri etc.) urmează timp de un an de zile un ciclu de lecții teoretice și practice, urmând ca — după trecerea unui examen — să fie repartizați în alte diverse unități. Lucrând în cadrul „restaurantului-scoală”, elevii de azi vor deveni cadre care o calificare superioară, cu cunoștințe multilaterale în privința organizării procesului de producție, a desfășurării preparatelor și a deservirii consumatorilor.

Înființarea restaurantelor de acest fel este bine venită. Alimentația publică este un sector comercial cu o mare fluctuație. Acel care lucrează în acest domeniu, fiind pregătit, care nu cunoaște amănunțit procesul de producție, regulile de comerț, cele mai frecvente deficiențe în servirea clienților, în cadrul cărora vor fi prezentate la capitolul deservirii, al atitudinii față de consumator.

Nu e deloc plăcut, de pildă, să asculți, întâmplarea unor vilegiaturiste, care — intrând la ora prânzului în restaurantul „Mangalia” de pe faleză cunoscutul stațiunilor

MIRCEA SCRIPCA

INFORMAȚII

Marți dimineață a părăsit Capitala dl. Abdel Monem Katsuni, ministrul central al Economiei R.A.U., împreună cu familia.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, oaspetele a fost salutată de Gogu Rădulescu, ministrul Comerțului, împreună cu soția, precum și de funcționarii superiori din Ministerul Afacerilor Externe și Ministerul Comerțului.

Au fost de față Farid Chelaoui, ambasadorul Republicii Arabe Unite la București, și membri ai ambasadei.

Pentru asigurarea unei mai bune aprofundări a populației cu articole de sezon, Ministerul Comerțului a luat inițiativa organizării — în cursul lunilor septembrie și octombrie — la magazinele de specialitate din țară a „Săptămânii tricotelor”. „Săptămânii pălărilor” și „Săptămânii ciopârlilor”. Cu acest prilej vor fi organizate expoziții cu vânzare, în cadrul cărora vor fi prezentate o serie de noi modele din aceste articole.

Insilozatul porumbului în Bărăgan

Cu toate că recoltatul și treieratul păsoșilor s-au terminat de mult iar arăturile adânci de vară sînt pe sfîrșite, pe ogoarele din cîmpia Bărăganului munca este în toi. Se dă — după cum ne-am convins recent cu ocazia unui raid prin această parte a țării — bătălia pentru mai mult lapte, pentru mai multă carne, pentru asigurarea hranei animalelor adică bătălia pentru recoltarea și insilozarea furajelor.

Pregătindu-se din vreme, colectivitățile din Raionul Urziceni, Regiunea București, au început insilozarea porumbului înaintea acestui sezon în fața de coacerea lapte-casă. Măturile sînt munca colectivităților din multe gospodării care insiloză pînă la această dată peste jumătate din cantitatea stabilită. Printre ele se află gospodăriile colective „Dr. Petru Groza” din comuna Sărăteni, „Zorile socialismului” din comuna Cotoca, „A. S. Pușkin” din comuna Bărcănești, „Olga Bănciu” din comuna Coșoveni. Datorită îngrîșirii pe care au dat-o culturilor, colectivitățile de aici au obținut peste 30.000 kg. porumb de siloz la hectar.

La fel se petrec lucrurile și în Raionul Filimon Sîrbu din Regiunea Galați, unde multe gospodării colective sînt aproape de sfîrșit cu insilozatul porumbului. Astfel, gospodăria colectivă „I. C. Frimu” din comuna Mircea Vodă a insilozat peste 4200 tone din cele 4500 tone, iar colectivitățile de

la gospodăria „Dum Nou” din comuna Ploua au insilozat 3000 tone din cele 3700 tone cît sînt propus. La fel ca și în celelalte gospodării colective din raion care și-au organizat cu pricepere munca și au folosit toatătoarea cu maximum de capacitate, colectivitățile din gospodăria „Victoria socialistă” din satul Perșoru, comuna Ianca, au izbutit să insilozăze în plus aproape 1000 tone de furaj, peste cele 3042 tone prevăzute.

Din păcate, nu la fel se desfașoară munca de insilozare a furajelor în Raionul Pogoneale din Regiunea Ploiești. Aflat între raioanele Urziceni și Filimon Sîrbu, Raionul Pogoneale a avut în acest an aceseeși condiții climatice. Însămînțarea porumbului pentru siloz s-a făcut și aici, ca și în celelalte raioane, cam în aceeași perioadă. Totuși, pînă în prezent, în gospodăriile colective din acest raion s-a insilozat doar un sfert din cantitatea planificată. Rămînea în urmă se explică prin faptul că aici lucrările de pregătire pentru campania de insilozare n-au fost făcute cu simț de răspundere. Toatătoarele și batozele transformate au fost puse la punct cu întîrziere de către S.M.T. Pogoneale și Padina și n-au fost repartizate gospodăriilor colective la timp și în mod judicios, după cantitatea de porumb pe care acestea o aveau de insilozat. Gospodăria colectivă din comuna Pogoneale

anului trecut. Pentru adîncirea arăturilor, condițiile importante de sprijin a producției, stațiunile vor lucra cu aproximativ 6.000 pluguri cu scormonitoare, iar pentru executarea arăturilor pe terenurile în pantă industria le livrează circa 1.000 pluguri reversibile.

În vederea bunei exploatare a noilor mașini și pentru aplicarea regulilor agrotehnice potrivit recomandărilor recente ale consiliului privind cultura grîului, în S.M.T. sînt organizate instructaje cu mecanizatorii.

Ca urmare a înzestrării S.M.T. cu noi tractoare și mașini agricole și prin mărirea randamentului pe tractoare, mecanizatorii vor efectua în toamna aceasta un volum de lucrări de aproape 6.000.000 hectare arătură normală, cu peste 2.370.000 mașini mult cîet în perioada corespunzătoare a anului trecut.

(Agerpres)

Primirea ambasadorului Indiei de către președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne, Chivu Stoica

Marți 30 august 1960, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romîne, Chivu Stoica, a primit în audiență pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Indiei în Republica Populară Romînă, Bejov K. Acharya, care a fost însoțit de Dr. S. Gupta, consilier al ambasadei.

La audiență a asistat ministrul Afacerilor Externe, Avram Bunacu. (Agerpres)

Consfătuirea inovatorilor

SATU MARE (de la trimisul nostru). — Din inițiativa Consiliului Sindical Regional Baia Mare, în colaborare cu cabinetele tehnice din întreprinderile metalurgice, duminică 28 august a avut loc la Satu Mare o consfătuire a inovatorilor din regiune cu tema: „Măsurii în vederea ridicării nivelului tehnic al producției în întreprinderile constructoare de mașini din regiune”. În cadrul consfătuirii au fost prezenta-

te și discutate mai multe referate întocmite de colective de ingineri, tehnicieni și inovatori din întreprinderile „Ungheni”, „1 Septembrie” și Combinatul „1 Mai” din Satu Mare, Uzina mecanică de mașini și utilaje, din Baia Mare, întreprinderea de reparatii auto Satu Mare și altele. La această consfătuire au participat peste 100 ingineri, tehnicieni, inovatori și muncitori fruntași din întreprinderile regiunii.

Noi linii de înaltă tensiune

În ultimul timp au început lucrările pentru construcția unor noi linii de transport a energiei electrice. Printre acestea se află și linia de 110 kilovolți Vaslui-Oradea, prin care Regiunea Oradea va fi alimentată cu energie electrică din sistemul energetic național.

Odată cu darea în funcțiune a liniei Vaslui-Oradea, ca și a rețelei de înaltă tensiune pentru Regiunea Constanța se va construi între Chișinău și Medgidia, se va termina legarea la sistemul energetic național a tuturor regiunilor administrative ale țării.

O altă linie de înaltă tensiune, a că-

Mărfuri de sezon

O dată cu apropierea sezonului rece, rețeaua comercială de desfacere, din țară a fost aprovizionată cu o serie de mărfuri de sezon. S-au asigurat astfel articolele necesare punerii conservelor și murăturilor pentru iarnă, ca: circa 2.500.000 buc. borcane de diverse dimensiuni, 200.000 kg. cefolan (în afara cantităților existente în stoc), circa 10 milioane buc. dopuri de plută, 415.000 buc. capsule gelatinoase, 30.000 kg.

sfoară de legat borcane, 32.000 hectolitri de oțet.

În vederea revizuirii și curățirii locuințelor, s-au asigurat circa 100.000 kg. chit pentru geamuri, precum și cantități însemnate de var, ipsos, preparate chimice, geamuri etc. Totodată depozitele comerțului cu ridicata au fost aprovizionate cu circa 48.000 buc. mașini de gătit combinate, 11.000 buc. mașini de gătit emalate, însemnate cantități de uși pentru sobe, burlane etc.

(Agerpres)

A apărut

Lupta de clasă

Organ teoretic și politic al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român. Seria A-V-a — Anul XL — Nr. 8 August 1960

SUMAR:

Editorial: Sub steagul socialismului și al păcii.

P. Alexiu, D. Voinea: Dezvoltarea proporțională a economiei naționale a Republicii Populare Romîne; I. Miștrău: Organizațiile de partid — factor activ în viața institutelor de cercetări științifice; Paul Cornea: Apreciere opere de artă și critica marxistă; Călina Măria: Determinismul în fizica modernă; I. Bulborea: „Teorii asupra plusvalorii” și apologetica burgheză contemporană.

DIN EXPERIENȚA CONDUCERII DE PARTID A ECONOMIEI

D. Balala: În fruntea luptei pentru introducerea tehnicii noi.

DIN PRESA PARTIDELOR COMUNISTE ȘI MUNCITOREȘTI

V. Bogoslavski: Expansiunea monopolurilor S.U.A. în Africa.

— Pe urmele materialelor publicate.

VICTOR TEODORU

Bădrăni 20: Național „I. L. C. nagale” (Arenale Libertății); Voevodă 20: Tiganilor 20: Teatrul Muzical Ga. lați (Teatrul de vară „I. V. Stăin”). D. Năstăsie 20: Teatrul de Stat Ploiești (sala Teatrului Tineretului); Concert cu Vico Torriani și Ștefi Akos 20:30: O.S.T.A. (sala Palatului R.P.R.); Vitanina M. muzica 20:15: „C. Tănase” (Grădina Boema); Paradă circului 20:30: Circul de Stat.

In umbra legii: Patria, București; Gh. Doja: Culișele varteului; Republica, I. Mai; Libertății; Noptile Cablului; Magheru, I. C. Frimu, 23 August; Kalia-Katișu: Elena Pavel, Intrările între popoare, Miorla, Floarea; Mizerabili (seria H-4); V. Alecsandri: Dacă nu e una, e alta; Lumina; Ivanica; Central, V. Roșă; Al. Sahia, G. Cosbuc; Poznaș; Victoria, N. Bălcescu; N-a fost în zadar: 13 Septembrie; Omul care aduce ploaie: Maxim Gorki; Lumea tăcerii: Timpuiri Noi; Datorile de prieten: Tineretul; Facerea Lumii; 8 Martie; Marinarii îndrăgostiți; Al. Popov; Am fost satelitul soarelui: Grivlia; Cocosatul; Cultural; Dorica Simo; Mizerabili (ambel serii); Unirea; De simblă pînă luni; C. Lin David; Răcătărele dragostei; Fieclăra; Povestea tinerilor căsătorii; Arta, G. Bacovia; N-am ucis; Munca; Legea e lege; T. Vla-dimirescu; Pudrera vorbitoare; Moșilor; Generalul della Rovere; 16 Februarie; Venetia, luna și tu; Ilie Pintilie; Cîntec de leagăn; Popular; H. 8; M. Eminescu; Mai tare ca moartea; 8 Mai; Balada voinicului; Drumul Serii, 30 Decem.

16: Emisiune pentru cluburile din întreprinderi. Din cur: În jurul mesei rotunde; Consfătuirea cu tema: Inovatii și inovatori. În vizită cu aparatul de filmat la uzinele de tractoare „Ernst Thälmann” din Orășul Stalin; Brigada artistică de agitație a întreprinderii „Steagul Roșu”; Telegazeta săptămînilor; Rubrica „Fruntăși nostri”; Filmul documentar „Svam” — o producție a studiourilor de filme științifice din Leningrad; Muzică ușoară în interpretarea formației artistice de amatori de la uzinele „Electronica”; Momentul vesel cu Horia Șerbănescu și Radu Zaharescu.

16: Emisiune pentru cluburile din întreprinderi. Din cur: În jurul mesei rotunde; Consfătuirea cu tema: Inovatii și inovatori. În vizită cu aparatul de filmat la uzinele de tractoare „Ernst Thälmann” din Orășul Stalin; Brigada artistică de agitație a întreprinderii „Steagul Roșu”; Telegazeta săptămînilor; Rubrica „Fruntăși nostri”; Filmul documentar „Svam” — o producție a studiourilor de filme științifice din Leningrad; Muzică ușoară în interpretarea formației artistice de amatori de la uzinele „Electronica”; Momentul vesel cu Horia Șerbănescu și Radu Zaharescu.

Clasamentul cursei olimpice de fond: 1. Viktor Kapitonov (U.R.S.S.) câmpion olimpic a parcurs 175.380 km. în 42h30'7" (medie orară 40,372 km); 2. L. Trape (Italia) același timp; 3. Vandenbergen (Belgia) 42h30'50"; 4. I. Melnikov (U.R.S.S.); 5. G. Cosma (R. Romîna); 6. B. Zirovnik (Iugoslavia); 7. Behey (Belgia); 8. Zirovnik (Iugoslavia); 9. Goransson (Suedia); 10. To-

Vești din R. D. Vietnam

RITMUL DEZVOLTĂRII PRODUCȚIEI

HANOI — CENTRU INDUSTRIAL

Economia R. D. Vietnam a obținut în ultimii ani importante succese. Astfel, din 1955 producția industrială a crescut în medie cu 42,7 la sută în fiecare an. Producția de energie electrică a crescut de 3 ori, cea de cărbune de 2,4 ori, de ciment de 44 de ori, de fosfat de 7 ori etc. În aceeași perioadă, producția de textile a crescut de 8 ori, de zahăr aproape de 6 ori, de hirtie aproape de 4 ori iar de biciclete de 45 de ori.

NOI OBIECTIVE INDUSTRIALE

În R. D. Vietnam se află în construcție 91 de obiective industriale, dintre care 79 vor fi terminate în cursul acestui an. Printre aceste noi obiective industriale se numără o fabrică de îngrășăminte chimice, două fabrici de elemente prelabrate din beton, o rafinărie de zahăr, o centrală electrică etc. Tot în cursul acestui an se vor alcătui proiectele pentru construirea a încă 72 de obiective, extinderea unei serii de orașe precum și amenajarea a trei stațiuni de odihnă.

Un raport demascator

WASHINGTON 30 (Agerpres). — TASS transmite: În Statele Unite a parut tot mai des publicații care vin să ateste că elita militară americană intensifică pregătirile în vederea folosirii armelor chimice, biologice și radioactive. Cel mai nou exemplu de acest gen este studiul despre mijloacele chimice, biologice și radioactive de a războiului în lumina dezarmării” pregătit de colonelul Ch. Donneli din ordinul subcomitetului senato-

rial pentru problemele dezarmării. În preambulul raportului se subliniază că după părerea multor specialiști militari, posibilitățile virtuale ale armelor chimice și bacteriologice prezintă o mare primărie pentru Statele Unite și pentru întreaga omenire. În raport se subliniază că Statele Unite nu sînt legate prin nici o obligație contractuală să nu folosească primele aceste mijloace barbare de exterminare a oamenilor.

Înă din luna septembrie a anului trecut, se spune în raport, R. Kastenmeier, membru al Camerei reprezentanților al Congresului S.U.A. a prezentat o rezoluție, cerind ca Statele Unite să se obligă să nu folosească primele în nici o împrejurare în caz de război armă biologică sau chimică. Dar, subliniază autorul raportului și Ministerul de Război și Departamentul de Stat al Statelor Unite s-au pronunțat împotriva acestei rezoluții și ea nu a fost examinată nici pînă astăzi de Comisia pentru Afaceri Externe a Camerei reprezentanților.

În Statele Unite, constată autorul raportului, se desfașoară pe scară largă lucrări de perfecționare a tipurilor de arme chimice, bacteriologice și radioactive. În acest scop, în exercițiul financiar 1960, corpul chimic al armatei americane a primit suma de 103,4 milioane dolari. În exercițiul financiar 1961, corpul chimic își va sporii cheltuielile cu 30 milioane dolari. Pronunțându-se pentru majorarea alocățiilor destinate corpului chimic al armatei S.U.A., ministrul de Război, Gates, a declarat în Subcomisia pentru alocății militare a Camerei reprezentanților că aceste fonduri suplimentare sînt necesare „pentru cercetarea continuă a posibilităților virtuale ale armelor chimice și biologice moderne”.

Corpul chimic al armatei, se subli-

S. E. A. T. O. acordă ajutor rebelilor indonezieni

DELHI 30 (Agerpres). — Ziarul „DELHI TIMES” a publicat un articol intitulat „S.E.A.T.O. acordă ajutor rebelilor indonezieni” în care se spune printre altele: „Din cercuri susținu se anunță că S.E.A.T.O. continuă să acorde ajutor multilateral rebelilor indonezieni. Ultima dovadă o constituie submarinele necunoscute care apar în apele teritoriale ale Indoneziei. Cazurile de încălcare a apelor teritoriale indoneziene de către submarine necunoscute s-au intensificat indonezi în timpul manevrelor navale ale S.E.A.T.O. care au avut loc începînd de la sfîrșitul lunii aprilie. La aceste manevre au participat 60 de nave, în primul rînd americane, printre care și 20 de submarine”.

„După cum a declarat ofițerul rebel Mohammed Nur, arestat de guvernul indonezian, un grup de submarine ale S.E.A.T.O. au în prezent baza la Singapore de unde întreprind expediții secrete în regiunile indoneziene aflate sub controlul rebelilor. În general, acestea sînt submarine americane.

Americanii au încercat în repetate rînduri să scoată din Sumatra pe conducătorii politici și militari ai rebelilor și să transporte forțele armate ale rebelilor din regiunea centrală a Sumatrei în munții insulei Jawa de vest, la sud de Bandung.

În obligațiile secției speciale secrete a Statului Major al S.E.A.T.O., care se află la Singapore, intră și stabilirea unui contact direct cu rebelii indonezieni. La Singapore se află și conducerea organizației anti-guvernamentale Liga musulmană, controlată de Statul Major al S.E.A.T.O.”.

Incidente rasiste la Jacksonville

NEW YORK 30 (Agerpres). — La sfîrșitul săptămînii trecute, rasisti, pe care majoritatea ziarurilor li denumesc „grupuri turbate de albi care agită bastoanele”, au provocat tulburări în ghetto-urile negrilor din orașul Jacksonville din Florida. Nu mai puțin de 60 de negri au avut de suferit de pe urma tulburărilor. Această izbucnire de teroare a fost provocată de faptul că la 13 august grupuri de negri din Jacksonville au organizat pichete în apropierea unor bufete ale căror proprietari refuză să-i deservă pe negri.

După cum relatează presa, în Jacksonville au avut loc aproape în fiecare zi „mici incidente”. La 28 august, scrie ziarul „FLORIDA TIMES UNION”, în timpul unor astfel de „mici incidente” au fost arestați doi tineri negri după ce „un grup de tineri albi au luat pancartele pe care le purtau negrii din pichetele organizate în fața unui magazin”. Ca de obicei, albi nu au fost stingheriți, iar negri au fost arestați, unul fiind acuzat de „încercare de asasinat” deoarece ar fi scos un cuțit în timp ce se certa cu un necunoscut al în fața magazinului. Un alt negru a fost acuzat de „vagabondaj” deoarece „a refuzat să spună numele său poli-

ștului în timpul unei ciocniri între tinerii albi și tinerii negri în apropierea unui magazin.

După cum se vede, însă, aceasta nu i-a satisfăcut pe rasisti. Ei au hotărât să dea lupta la 27 august. Spre prînz, grupurile de huligani s-au strîns în cartierul unde urmau să se organizeze demonstrațiile și pichetele negrilor. După cum transmite agenția U.P.I., aproximativ 300 de rasisti albi au apărut în două magazine și în parcul orașenesc agitînd bastoane și topoare pentru a împiedica demonstrațiile negrilor. După aceea, grupurile au ieșit din centrul orașului, iar la periferii și în cartierele negrilor a început de îndată vîrsarea de sînge. Samavolnicile au durat pînă în seara zilei de 28 august.

Ziarul „New York Times” din 29 august relatează din Jacksonville că „duminică seara în cartierul negrilor au fost aruncate bombe incendiare”. Prin alte cartiere de negri cîtreuare bande de rasisti înarmate cu puști, cărămizi și sticle. Autoritățile locale, care, în loc să-i liniștească pe huligani albi, îi a-restează pe negri, afirmă că albi s-ar „apăra” împotriva atacurilor negrilor.

JOCURILE OLIMPICE

• V. Kapitonov (U. R. S. S.) a cîștigat proba de fond la ciclism • Ion Cosma a sosit pe locul V • Boxerii și luptătorii noștri au obținut noi victorii

Correspondență telefonică de la trimisul nostru special

nuci (Italia) toți în același timp cu Vandenbergen.

În turneul de lupte clasice, care se desfașoară la „Basilica di Massenzio”, luptătorii romîni continuă să se afirme. Ion Tănașu, din cadrul categoriei mijlocii a obținut o strălucită victorie prin lov. În deuna norvegicianului Harald Barlie, senigreu” Gh. Popovici a dispus la puncte de austriacul Eugen Weissberger, iar Gh. Dumitru a făcut meci nul cu suedezul Frej. Și boxerii noștri au obținut ieri noi victorii. Iosii Mihailik l-a învins la puncte pe finlandezul Jarvenpaa. Ion Mones a cîștigat la puncte în fața campionului bulgar Vasili Papisov, iar Giorghe Negrea l-a învins la puncte pe George Oywall (Uganda). Prin această victorie Giorghe Negrea s-a calificat pentru sfîrșitul de finală.

În alara turlei de aur au obținut de ciclism Kapitonov, reprezentanții Uniunii Sovietice au mai cucerit ieri încă un titlu olimpic prin forestistul Victor Jdanovici, care, în turneul final nu a pierdut nici una din cele șapte întîlniri susținute. Medalia de argint a revenit tot unui sportiv sovietic, furi S. kin.

ALTE REZULTATE

POLO PE APA: La polo pe apă, echipa Uniunii Sovietice a învins cu scorul de 3-2 (1-0) echipa R. P. Romîne. Punctele echipei noastre au fost realizate de Zaban și Bădă. Astă-seară, echipa romînă înfrînge echipa Germaniei.

NATATIE: Tînașu sportiv, Ingrid Kramer (Germania), a repetat o nouă și admirabilă victorie cucerind medalia olimpică de aur în proba de sărituri din turn. Kramer cîștigă astfel, cea de-a doua medalie olimpică de aur. Clasamentul probei feminine de sărituri din turn: 1. Ingrid Kramer (Germania) câmpionă olimpică 91,28 puncte; 2. Paula Pope (S.U.A.) 88,94 puncte; 3. Nina Krivova (U.R.S.S.) 86,99 puncte.

Not medallii olimpice au fost decernate marți seara în competiția de natatie. Proba feminină de 100 m. flutur

a fost cîștigată de Carolyn Schuler (S.U.A.) în 1'09"5/10 (nou record olimpic). În proba de 200 m. bras-bați, victoria a revenit lui Bill Muliken (S.U.A.) cu 2'37"4/10.

PENTATLON MODERN: Concursul de pentatlon modern a programat peultima probă înot — 300 m, care a fost cîștigată de sportivul maghiar Andras Balczu cu 1075 puncte. Pe locurile următoare s-au clasat Igor Novikov (U.R.S.S.) și Jack Daniels (S.U.A.). După desfașurarea acestei probe în clasamentul individual conduce Robert Beck (S.U.A.) cu 3996 puncte, urmat de Antonio Almada (Mexic) 3875 puncte, Ferenc Nemeth (R. P. Ungară) 3856 puncte etc. Pe echipe conduce R. P. Ungară urmată de S.U.A., Mexic și U.R.S.S.

YAHTING: În golful Neapole au continuat întrecerile de yahting. În marea a doua la clasa „Finn” a terminat victorios echipa U.R.S.S., iar la clasa „Dragon” primul loc a revenit echipei lui Argentinei.

CANOTAJ: Pe lacul Albano a înăceput marți competiția olimpică de canotaj academic. În proba de 4 plus 1 s-au calificat pentru finale echipele U.R.S.S., 6'38"76; Germaniei — 6'38"55; Italiei — 6'40"10 și R. S. Cehoslovace — 6'47"03, care au cîștigat seriile respective. Echipajul R. P. Romîne s-a clasat pe locul 3 în seria I-a cu timpul de 6'57"40 și va lupta astăzi în recalificări pentru a putea participa la finală. În proba de 2 lăra cîștigă echipa calificată în finale echipele U.R.S.S., 7'02"38; Germaniei — 7'04"71. Echipajul R. P. Romîne a ocupat locul 4 în seria II-a cu timpul de 7'35"77 și va participa la recalificări.

În cursul zilei de ieri au fost stabilite prin tragere la sorți seriile preliminare ale competiției feminine de floretă. Reprezentanta noastră Olga Orban face parte din seria B-a alături de Kleywegh (Olanda), Regne (Italia), Melchers (Belgia), Kazmarczyk (R. P. Polonă) și Undapp (India). Maria Vicol (R.P.R.) a fost repartizată în seria 5-a împreună cu Gorokova (U.R.S.S.), Kovacs (R. P. Ungară), Haig (Anglia) și altele.

GH LAVRIC

